

# 目录: Dell™ E173FP 彩色平板显示器使用指南

---

[前言](#)

[介绍](#)

[设置](#)

[使用显示器](#)

[疑难解答](#)

[规格](#)

[附录](#)

---

本文档中的信息若有变更恕不另行通知。

©2004 Dell公司。保留所有权利。

未经Dell公司的书面许可，严禁以任何形式加以复制。

本文中所用的商标：*Dell* 和 *DELL* 标志是Dell公司的商标；*Microsoft*，*Windows*，和 *Windows NT*是微软公司的注册商标；*VESA*视频电子标准协会的注册商标；*IBM*是国际商业机器公司的注册商标；*Adobe*是Adobe系统股份有限公司的商标，它可能注册了特定权限。作为一个ENERGY STAR的伙伴，Dell公司业已判定本产品符合ENERGY STAR关于能源效率的指导方针。

在这份文档中还可能会用到其他的商标和公司名称，以说明拥有这些标志和名称的公司或其产品。Dell公司否认对除其自身之外的商标和公司名称具有任何所有权兴趣。

---

第一版：2005年1月

# 前言: Dell™ E173FP 彩色平板显示器使用指南

[关于本指南](#) • [符号规定](#)

---

## 关于本指南

本指南是专为每个使用Dell E173FP 彩色显示器的用户设计的。它讲述了该显示器的特点，设置及操作。

各章节如下：

- [介绍](#) 对显示器的特点给出一个概述，并提出显示器的定位。
  - [设置](#) 讲述初始设置过程。
  - [使用显示器](#) 概述如何使用显示器。
  - [疑难解答](#) 给出解决一般问题的技巧和方法。
  - [规格](#) 列出显示器的技术规格。
  - [附录](#) 提供支持本产品的附加文档。
- 

## 符号规定

下列各段描述了本文档中所使用的符号规定。

### 注意，注和小心

在本指南中，很多段落都带有一个图标并以粗体或斜体印刷。这些段落是注意，注和小心，它们的用法如下：

 **注：**注用于指出有助于你更好地使用自己的计算机系统的重要信息。

 **注意：**注意用于指出对硬件的潜在损害或数据的丢失，并告诉你如何避免这种问题。

 **小心：**小心用于指出人身伤害的潜在可能性，并告诉你如何避免这种问题。

有些警告可能会以交替的形式出现并且不带图标。在这种情况下，警告的特定表示方法是根据调整特权所定出的。

---

[回到目录](#)

## 简介: Dell™ E173FP 彩色平板显示器使用指南

[概述](#) · [图片](#)

---

### 概述

恭喜您购买 Dell E173FP 彩色平面显示器。E173FP 采用 17 inch (43.18cm) 主动式矩阵 TFT LCD，以高达 1280 x 1024 像素的分辨率，显示锐利鲜艳的文字与图形图像。这部显示器最适用于桌上排版、电子表格、网络浏览。Dell E173FP 为各种类型的使用者而设计，包括家用、小型办公室、以及企业环境。希望能以经济的价格，获得优异品质与可靠性的用户，将能肯定 Dell E173FP 所提供的价值。

有关更多信息，请参阅[规格表](#)章节。

---

### 图片

下列链接显示显示器与其组件的不同照片。

[主视图](#)

[后视图](#)

[底视图](#)

[侧视图](#)

---

[回到目录](#)

[返回目录](#)

## 设置: Dell™ E173FP 彩色平板显示器使用指南

---

[倾斜底座](#)

[连接电缆](#)

[安装选购Dell™ Soundbar](#)

[放置显示器](#)

[维护](#)

---

[返回目录](#)

[回到目录](#)

## 使用显示器: **Dell™ E173FP** 彩色平板显示器使用指南

---

[设置最佳的分辨率](#)

[控制按钮和指示器](#)

---

[回到目录](#)

## 疑难解答: Dell™ E173FP 彩色平板显示器使用指南

[特定的故障排除](#) • [常见问题](#) • [产品特定问题](#)

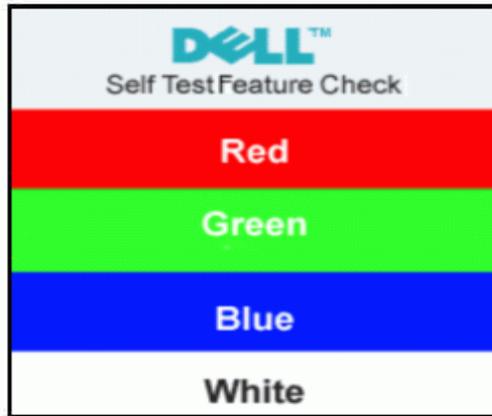
### 特定的故障排除

#### 自检功能检查 (STFC)

此监视器提供自检功能，可以用于检查监视器是否工作正常。如果监视器和计算机连接正确但监视器屏幕不亮，请按照下列步骤进行监视器自检：

- 关闭计算机和监视器。
- 从计算机后部拔掉视频电缆。为确保自检操作正确，应拔掉计算机后部的模拟（蓝色连接器）电缆。
- 打开监视器电源。

如果监视器工作正常但检测不到视频信号，屏幕上将显示浮动的“Dell - 自检功能检查”对话框（背景为黑色）。在自检模式下，电源 LED 保持绿色，自检图案将在屏幕上连续滚动。



- 如果在正常系统操作期间视频电缆断开或损坏，也会显示此框。
- 关闭监视器并重新连接视频电缆；然后打开计算机和监视器的电源。

如果执行上述步骤后监视器屏幕仍然不亮，请检查视频控制器和计算机系统；监视器工作正常。

#### OSD 警告信息

当监视器不能信号同步时，屏幕上会显示一条警告信息。

**Cannot Display This Video Mode**

表示显示器不能与从电脑接收到的信号同步，信号对于使用显示器过强或过弱。参见 [规格](#) 中本显示器可以指定的水平和垂直扫描周波，推荐模式为 1280 X 1024 @ 60Hz。

有时候，屏幕空白而不显示任何警告信息。这也可能是由于监视器与计算机不同步或者监视器处于省电模式。

### 常见问题

下表列出了有关监视器常见问题的一般信息。

--	--	--

常见现象	现象	可能的解决办法
没有视频/电源 LED 不亮	没有图片，监视器没有反应	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 检查视频电缆两端是否连接完好</li> <li>• 电源插座是否完好</li> <li>• 确保完全按下电源按钮</li> </ul>
没有视频/电源 LED 亮	没有图片或不亮	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 提高亮度和对比度</li> <li>• 执行监视器自检功能检查</li> <li>• 检查D-sub电缆是否有弯曲或折断的管脚</li> </ul>
聚焦不好	图片失真、模糊或重影	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 按自动调整按钮</li> <li>• 通过 OSD 调整相位和时钟</li> <li>• 去掉视频延长电缆</li> <li>• 执行监视器重置</li> <li>• 降低视频分辨率或增大字体</li> </ul>
颤动/抖动视频	波纹图片或略微移位	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 按自动调整按钮</li> <li>• 通过 OSD 调整相位和时钟</li> <li>• 执行监视器重置</li> <li>• 检查环境原因</li> <li>• 移到其它房间进行测试</li> </ul>
丢失像素	LCD 屏幕上有黑点	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 清洁 LCD 屏幕，请参见<a href="#">维护</a></li> <li>• 多次打开和关闭电源</li> <li>• 它们是不能点亮的像素，这是 LCD 技术本身的缺陷</li> </ul>
亮点像素	LCD 屏幕上有亮点	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 多次打开和关闭电源</li> <li>• 它们是一直点亮的像素，这是 LCD 技术本身的缺陷</li> </ul>
亮度问题	图片太暗或太亮	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 执行监视器重置</li> <li>• 按自动调整按钮</li> <li>• 调整亮度和对比度</li> </ul>
几何失真	屏幕不居中	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 重置监视器的“所有设置”</li> <li>• 按自动调整按钮</li> <li>• 调整居中控件</li> <li>• 确保显示器处于正确的视频模式，请参见<a href="#">预设显示模式</a></li> </ul>
水平/垂直线条	屏幕上有一个或多个线条	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 执行监视器重置</li> <li>• 按自动调整按钮</li> <li>• 通过 OSD 调整相位和时钟</li> <li>• 执行监视器自检功能检查，确定在自检模式下是否有这些线条</li> <li>• 检查是否有弯曲或折断的管脚在D-sub电缆上</li> </ul>
同步问题	屏幕杂乱或不完整	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 执行监视器重置</li> <li>• 按自动调整按钮</li> <li>• 通过 OSD 调整相位和时钟</li> <li>• 执行监视器自检功能检查，确定在自检模式下是否有杂乱现象</li> <li>• 检查D-sub电缆是否有弯曲或折断的管脚</li> <li>• 以“安全模式”启动</li> </ul>
LCD 刮痕	屏幕上有刮痕或污迹	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 关闭监视器并清洁屏幕。</li> <li>• 有关清洁的说明，请参见<a href="#">维护</a></li> </ul>
安全相关问题	看到烟雾或火星等信号	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 不要执行任何故障排除步骤</li> <li>• 应更换监视器</li> </ul>
间歇出现问题	监视器有时工作正常有时不正常	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 确保监视器处于正确的视频模式</li> <li>• 确保视频电缆正确连接计算机和平板</li> </ul>

- 执行监视器重置
- 执行监视器自检功能检查，确定在自检模式下是否有间歇出现的问题

## 产品特定的问题

特定现象	现象	可能的解决办法
屏幕图像太小	图像在屏幕上居中显示，但没有覆盖整个查看区域	<ul style="list-style-type: none"><li>• 重置监视器的“所有设置”</li></ul>
无法使用前面板上的按钮调整监视器	OSD 不显示在屏幕上	<ul style="list-style-type: none"><li>• 关闭监视器，拔掉电源线，然后重新插上电源线并打开电源</li></ul>

[回到目录](#)

[回到目录](#)

# 规格: Dell™ E173FP 彩色平板显示器使用指南

[一般规格](#) · [平板](#) · [分辨率](#) · [预设显示模式](#) · [电气规格](#) · [物理特性](#) · [环境](#) · [电源管理模式](#) · [针脚说明](#) · [即插即用功能](#)

---

## 一般规格

型号	E173FP
----	--------

---

## 平板

屏幕类型	主动式矩阵 - TFT LCD
屏幕尺寸	对角线长度 17 英寸 (432.0 毫米) 水平宽度 13.3 英寸 (337.9 毫米) 垂直宽度 10.6 英寸 (270.3 毫米)
点距	0.264x0.264 毫米
视角	一般 120° (垂直) ; 一般 140° (水平)
亮度输出	一般 250 cd/m <sup>2</sup>
对比	一般 450:1
LCD 表面涂层	硬度 3H, 抗眩光处理
背光	4 CCFL 类型
响应时间	16ms

---

## 分辨率

水平扫描范围	31 kHz 至 80 kHz (自动)
垂直扫描范围	56 Hz 至 76 Hz (自动)
最佳预设分辨率	1280 x 1024; 60 Hz
最高预设分辨率	1280 x 1024; 75 Hz

戴尔保证下表中所有预设模式的图像尺寸正确, 且位于屏幕中央。

---

## 预设显示模式

显示模式	水平 频率 (kHz)	垂直 频率 (Hz)	像素时脉 (MHz)	同步极性 (水平/ 垂直)
DOS 720 x 400	31.5	70.1	28.3	-/+
VGA 640 x 480	31.5	60.0	25.18	-/-
VESA 640 x 480	37.5	75.0	31.5	-/-
VESA 800 x 600	37.9	60.3	40.0	+/+
VESA 800 x 600	46.9	75.0	49.5	+/+
VESA 1024 x 768	48.4	60.0	65.0	-/-
VESA 1024 x 768	60.0	75.0	78.8	+/+
VESA 1152 x 864	67.5	75.0	108.0	+/+
VESA 1280 x 1024	64.0	60.0	108.0	+/+
VESA 1280 x 1024	80.0	75.0	135.0	+/+

---

## 电气规格

视频输入信号                      模拟 RGB, 0.7 伏 +/-5%, 75 欧姆输入阻抗

同步输入信号                      区分水平与垂直;  
3.3V Cmos 或 5V TTL level, 正或负同步。

AC 输入电压/频率/电流            100 ~240VAC/ 50 ~ 60 Hz  
最大 2A (RMS)

流入电流: 110 V                    最大 30 A

流入电流: 220 V                    最大 60 A

---

## 物理特性

接头类型	15-pin D-sub; 蓝色接头
信号电缆类型	可分离; D-sub; 15pin; 连接显示器
尺寸: (含支架)	
高度	15.9英寸 (402.9 毫米)
宽度	14.9英寸 (378.5 毫米)
深度	5.55英寸 (141 毫米)
尺寸: (不含支架)	
高度	12.7 英寸 (322.8 毫米)
宽度	14.9 英寸 (378.5 毫米)
深度	2.66 英寸 (67.7 毫米)
支架尺寸:	
高度	11.81 英寸 (300 毫米)
宽度	10.6 英寸 (270 毫米)
深度	5.55 英寸 (141 毫米)
重量含包装	最大 14.7 磅 (6.5 千克)
重量显示器含底座与讯号线	最大 11.74 磅 (5.3 千克)
重量显示器不含底座与讯号线	最大 8.9 磅 (4.05 千克)
重量仅底座	大约2.5 磅 (1.13 千克)

---

## 环境

### 温度:

运行中	41° 至 95°F (5° 至 35°C)
非运行中	-4° 至 140°F (-20° 至 60°C)

### 湿度:

运行中	10% 至 80% (无凝露)
-----	-----------------

非运行中 5% 至 90% (无凝露)

高度:

运行中 3,658 米 (12,000 英尺)

非运行中 12,192 米 (40,000 英尺)

散热 最大 137 BTU/小时  
一般 116 BTU/小时

## 电源管理模式

如果您的 PC 装有 VESA 的 DPMS 兼容显示卡或软件，显示器在不使用时能自动减少耗电。如果侦测到键盘、鼠标或其它输入装置有输入信号，显示器就会自动“苏醒”。下表显示这项自动省电功能的耗电与信号处理：

电源管理定义						
VESA 模式	视频	水平同步	垂直同步	耗电	省电	LED 颜色
ON	活动	是	是	<=35 瓦	0%	绿色
Power Saving	空白	否	否	<=2 瓦	99%	褐色
Switch Off*	空白	--	--	<=1 瓦	99%	关闭

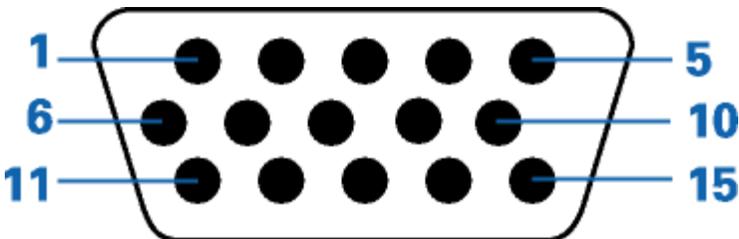
本显示器符合能源之星 (ENERGY STAR(r)) 规范。



ENERGY STAR(r) 是美国已注册商标。作为 ENERGY STAR(r) 的合作伙伴，戴尔认定本产品符合 ENERGY STAR(r) 的能源效率标准。

## 针脚说明

15-pin D-sub 接头



插脚号码	信号电缆的 15-Pin 端
1	视频-红色

2	视频-绿色
3	视频-蓝色
4	接地
5	自测
6	接地-R
7	接地-G
8	接地-B
9	PC5V
10	接地-同步
11	接地
12	DDC 数据
13	水平同步
14	垂直同步
15	DDC 时脉

---

## 即插即用功能

您可以将显示器安装到具有即插即用功能的系统内。显示器自动为计算机系统提供采用显示数据通道 (DDC) 通讯协议的扩展显示识别数据

[返回目录](#)

## 附录

### Dell™ E173FP 彩色平板显示器

- [安全信息](#)
- [联系 Dell](#)
- [认证声明](#)
- [回收](#)
- [显示器设置指南](#)

## 安全信息

 注意：如不按照本文中特定的控制、调节或步骤规定进行使用，将有可能引起休克、触电危险或机械伤害。

- 连接使用电脑显示器时，请在阅读以下规定后进行操作：
  - 为了防止计算机的损伤，请在适当的地区和适当的电源上使用计算机用电源电压开关。：
    - 大部分的南北美洲地区和部分远东国家如日本、南韩(220伏(V)/60赫兹(HZ))以及台湾使用115伏/60赫兹。
    - 大部分的欧洲地区以及中东和远东国家使用230伏(V)/50赫兹(HZ)。

要经常确定您的显示器是否符合所在地区的AC电源标准。

 注：此显示器无需AC电压输入设置电压选择开关。在符合电器使用范围内的任何一种AC电压的输入都可自动被承认。

- 不要把任何金属物体插入显示器的缝隙，以免发生触电危险。
- 不要触摸显示器的内部，以防触电。只有有资格的技师才可以打开显示器的外壳。
- 电源线被损坏时请不要使用显示器。不要让任何东西压住电源线，使电源线远离人经常走动的地方。
- 解除显示器与电源插座的连接时，请抓住插头拔下电线，不要只抓电线。
- 显示器外壳的小孔是用来通风的。请不要堵塞或遮盖这些通风口，以防过热。请不要将显示器放置在床、沙发、地毯或其它松软的平面上，以防显示器底部的通风口被堵塞。将显示器放置在书柜或其他封闭的地方时，请确保显示器的通风。
- 将显示器放置在湿度低和灰尘少的地方，避免放置在潮湿的地下室或肮脏的走廊。
- 不要让显示器淋雨或在靠近水源的地方使用（如厨房，游泳池附近等）。如果显示器不小心被弄湿，请拔掉电源并马上与指定经销商联系。必要时您可以用湿布清洁显示器，但要先拔掉电源。
- 请将显示器放置在牢固的平面上并小心操作。显示器屏幕由玻璃制成，坠落或尖利物体的冲击会损坏屏幕。
- 将显示器放置在接近电源插座的地方。
- 如果显示器不能正常工作时，尤其在发出异常的声音和味道时，请马上拔掉电源并与代理商或售后服务中心联系。
- 不要试图打开后盖，以免导致触电的危险。只有有资格的维修服务人员才可以打开。
- 高温会使显示器发生问题，请不要在直射光线下使用显示器，并远离加热器、火炉、壁炉和其他热源。
- 如果长时间不使用显示器时，请拔掉电源。
- 在接受维修服务之前，请拔掉电源插头。
- 本产品内的水银灯中包含汞，因此必须按照当地政府或国家的法律规定予以回收或废弃。或者，访问 Electronic Industries Alliance (电子工业联盟) 的网站以了解详细信息：<http://www.eiae.org>。

## 联系 Dell

要通过电子方式联系 Dell，您可以访问以下网站：

- [www.dell.com](http://www.dell.com)
- [support.dell.com](http://support.dell.com) (技术支持)
- [premiersupport.dell.com](http://premiersupport.dell.com) (为教育、政府、保健、大中型企业 [包括 Premier、Platinum 和 Gold 级客户] 客户提供技术支持)

要了解所在地的具体网站，请在下表中查找。

 注：免费电话号码只限在当地使用。

如果您需要联系 Dell，请使用下表中提供的电子邮件地址、电话号码和代码。如果您需要了解该使用什么代码，请与当地或国际运营商联系。

国家/地区 (城市) 国际接入代码 国家/地区代码 城市代码	部门名称或服务区域、 网站和电子邮件地址	区域代码、 本地号码和 免费电话号码
安圭拉	一般支持	免费电话号码: 800-335-0031
安提瓜和巴布达	一般支持	1-800-805-5924
阿根廷 (布宜诺斯艾利斯) 国际接入代码: 00 国家/地区代码: 54 城市代码: 11	网站: <a href="http://www.dell.com.ar">www.dell.com.ar</a>	
	电子邮件: <a href="mailto:us_latin_services@dell.com">us_latin_services@dell.com</a>	
	用于台式机和便携式计算机的电子邮件: <a href="mailto:la-techsupport@dell.com">la-techsupport@dell.com</a>	
	用于服务器和 EMC 的电子邮件: <a href="mailto:la_enterprise@dell.com">la_enterprise@dell.com</a>	
	客户关怀	免费电话号码: 0-800-444-0730
	技术支持	免费电话号码: 0-800-444-0733
	技术支持服务	免费电话号码: 0-800-444-0724
销售	0-810-444-3355	
阿鲁巴	一般支持	免费电话号码: 800-1578
澳大利亚 (悉尼) 国际接入代码: 0011 国家/地区代码: 61 城市代码: 2	电子邮件 (澳大利亚): <a href="mailto:au_tech_support@dell.com">au_tech_support@dell.com</a>	
	电子邮件 (新西兰): <a href="mailto:nz_tech_support@dell.com">nz_tech_support@dell.com</a>	
	家庭和小型商务	1-300-65-55-33
	政府和企业	免费电话号码: 1-800-633-559
	优先客户部 (PAD)	免费电话号码: 1-800-060-889
	服务器和存储设备	免费电话号码: 1-800-505-095
	台式和便携式计算机	免费电话号码: 1-800-733-314
	客户关怀	免费电话号码: 1-800-819-339
	企业销售	免费电话号码: 1-800-808-385
	交易销售	免费电话号码: 1-800-808-312
传真	免费电话号码: 1-800-818-341	
奥地利 (维也纳) 国际接入代码: 900 国家/地区代码: 43 城市代码: 1	网站: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a>	
	电子邮件: <a href="mailto:tech_support_central_europe@dell.com">tech_support_central_europe@dell.com</a>	
	家庭/小型商务销售	0820 240 530 00
	家庭/小型商务传真	0820 240 530 49
	家庭/小型商务销售客户关怀	0820 240 530 14
	优先客户/企业客户关怀	0820 240 530 16
家庭/小型商务技术支持	0820 240 530 14	

	优先客户/企业客户技术支持	0660 8779
	总机	0820 240 530 00
巴哈马	一般支持	免费电话号码: 1-866-278-6818
巴巴多斯	一般支持	1-800-534-3066
比利时 (布鲁塞尔)	网站: <b>support.euro.dell.com</b>	
国际接入代码: <b>00</b>	用于法语客户的电子邮件: <b>support.euro.dell.com/be/fr/emaildell/</b>	
国家/地区代码: <b>32</b>	技术支持	02 481 92 88
城市代码: <b>2</b>	技术支持传真	02 481 92 95
	客户关怀	02 713 15 .65
	企业销售	02 481 91 00
	传真	02 481 92 99
	总机	02 481 91 00
百慕大	一般支持	1-800-342-0671
玻利维亚	一般支持	免费电话号码: 800-10-0238
巴西	网站: <b>www.dell.com/br</b>	
国际接入代码: <b>00</b>	客户支持, 技术支持	0800 90 3355
国家/地区代码: <b>55</b>	技术支持传真	51 481 5470
城市代码: <b>51</b>	客户关怀传真	51 481 5480
	销售	0800 90 3390
英属维尔京群岛	一般支持	免费电话号码: 1-866-278-6820
文莱	客户技术支持 (马来西亚檳城)	604 633 4966
国家/地区代码: <b>673</b>	客户服务 (马来西亚檳城)	604 633 4949
	交易销售 (马来西亚檳城)	604 633 4955
加拿大 (安大略省北约克)	网上订单状态: <b>www.dell.ca/ostatus</b>	
国际接入代码: <b>011</b>	AutoTech (自动技术支持)	免费电话号码: 1-800-247-9362
	客户关怀 (家庭销售/小型商务)	免费电话号码: 1-800-847-4096
	客户关怀 (大中型企业、政府)	免费电话号码: 1-800-326-9463
	技术支持 (家庭销售/小型商务)	免费电话号码: 1-800-847-4096
	技术支持 (大中型企业、政府)	免费电话号码: 1-800-387-5757
	销售(家庭/小型商务销售)	免费电话号码: 1-800-387-5752
	销售 (大中型企业、政府)	免费电话号码: 1-800-387-5755
	零配件销售与延长服务销售	1 866 440 3355
开曼群岛	一般支持	1-800-805-7541
智利 (圣地亚哥)	销售、客户支持与技术支持	免费电话号码: 1230-020-4823
国家/地区代码: <b>56</b>		
城市代码: <b>2</b>		
中国 (厦门)	技术支持网站: <b>support.dell.com.cn</b>	
国家/地区代码: <b>86</b>	技术支持电子邮件: <b>cn_support@dell.com</b>	

城市代码: <b>592</b>	技术支持传真	818 1350
	技术支持 (Dimension™ 和 Inspiron™)	免费电话号码: 800 858 2969
	技术支持 (OptiPlex™、Latitude™ 和 Dell Precision™)	免费电话号码: 800 858 0950
	技术支持 (服务器和存储设备)	免费电话号码: 800 858 0960
	技术支持 (投影仪、PDA、打印机、交换机、路由器等)	免费电话号码: 800 858 2920
	客服	免费电话号码: 800 858 2060
	客服传真	592 818 1308
	家庭和小型商务	免费电话号码: 800 858 2222
	优先客户部	免费电话号码: 800 858 2557
	大企业客户 GCP	免费电话号码: 800 858 2055
	大企业客户重要客户	免费电话号码: 800 858 2628
	大企业客户北部地区	免费电话号码: 800 858 2999
	大企业客户北部地区政府和教育	免费电话号码: 800 858 2955
	大企业客户东部地区	免费电话号码: 800 858 2020
	大企业客户东部地区政府和教育	免费电话号码: 800 858 2669
	大企业客户队列组	免费电话号码: 800 858 2572
	大企业客户南部地区	免费电话号码: 800 858 2355
	大企业客户西部	免费电话号码: 800 858 2811
大企业客户零配件	免费电话号码: 800 858 2621	
哥伦比亚	一般支持	980-9-15-3978
哥斯达黎加	一般支持	0800-012-0435
捷克共和国 (布拉格) 国际接入代码: <b>00</b> 国家/地区代码: <b>420</b> 城市代码: <b>2</b>	网站: <b>support.euro.dell.com</b>	
	电子邮件: czech_dell@dell.com	
	技术支持	02 2186 27 27
	技术支持传真	02 2186 27 28
	客户关怀	02 2186 27 11
	客户关怀传真	02 2186 27 14
总机	02 2186 27 11	
丹麦 (哥本哈根) 国际接入代码: <b>00</b> 国家/地区代码: <b>45</b>	网站: <b>support.euro.dell.com</b>	
	电子邮件支持 (便携式计算机): den_nbk_support@dell.com	
	电子邮件支持 (台式机): den_support@dell.com	
	电子邮件支持 (服务器): Nordic_server_support@dell.com	
	技术支持	7023 0182
	客户关怀 (关系)	7023 0184
	家庭/小型商务销售客户关怀	3287 5505
	总机 (关系)	3287 1200
	总机传真 (关系)	3287 1201
	总机(家庭/小型商务)	3287 5000

	总机传真(家庭/小型商务)	3287 5001
多米尼加	一般支持	免费电话号码: 1-866-278-6821
多米尼加共和国	一般支持	1-800-148-0530
厄瓜多尔	一般支持	免费电话号码: 999-119
萨尔瓦多	一般支持	01-899-753-0777
芬兰 (赫尔辛基)	网站: <b>support.euro.dell.com</b>	
国际接入代码: <b>990</b>	电子邮件: <b>fin_support@dell.com</b>	
	电子邮件支持 (服务器): <b>Nordic_support@dell.com</b>	
国家/地区代码: <b>358</b>	技术支持	09 253 313 60
城市代码: <b>9</b>	技术支持传真	09 253 313 81
	关系客户关怀	09 253 313 38
	家庭/小型商务销售客户关怀	09 693 791 94
	传真	09 253 313 99
	总机	09 253 313 00
法国 (巴黎) (蒙彼利埃)	网站: <b>support.euro.dell.com</b>	
国际接入代码: <b>00</b>	电子邮件: <b>support.euro.dell.com/fr/fr/emaildell/</b>	
国家/地区代码: <b>33</b>	家庭和小型商务	
城市代码: <b>(1) (4)</b>	技术支持	0825 387 270
	客户关怀	0825 823 833
	总机	0825 004 700
	总机 (从法国以外拨打)	04 99 75 40 00
	销售	0825 004 700
	传真	0825 004 701
	传真 (从法国以外拨打)	04 99 75 40 01
	企业	
	技术支持	0825 004 719
	客户关怀	0825 338 339
	总机	01 55 94 71 00
	销售	01 55 94 71 00
	传真	01 55 94 71 01
德国 (兰根)	网站: <b>support.euro.dell.com</b>	
国际接入代码: <b>00</b>	电子邮件: <b>tech_support_central_europe@dell.com</b>	
国家/地区代码: <b>49</b>	技术支持	06103 766-7200
城市代码: <b>6103</b>	家庭/小型商务销售客户关怀	0180-5-224400
	全球市场客户关怀	06103 766-9570
	优先客户客户关怀	06103 766-9420
	大客户客户关怀	06103 766-9560
	公众客户客户关怀	06103 766-9555
	总机	06103 766-7000

希腊	网站: <b>support.euro.dell.com</b>		
国际接入代码: 00	电子邮件: <b>support.euro.dell.com/gr/en/emaiddell/</b>		
国家/地区代码: 30	技术支持	00800-44 14 95 18	
	黄金服务技术支持	00800-44 14 00 83	
	总机	2108129810	
	黄金服务总机	2108129811	
	销售	2108129800	
	传真	2108129812	
	格林纳达	一般支持	免费电话号码: 1-866-540-3355
危地马拉	一般支持	1-800-999-0136	
圭亚那	一般支持	免费电话号码: 1-877-270-4609	
香港	网站: <b>support.ap.dell.com</b>		
国际接入代码: 001	电子邮件: <b>apsupport@dell.com</b>		
国家/地区代码: 852	技术支持 (Dimension™ 和 Inspiron™)	2969 3188	
	技术支持 (OptiPlex™、Latitude™ 和 Dell Precision™)	2969 3191	
	技术支持 (PowerApp™、PowerEdge™、PowerConnect™ 和 PowerVault™)	2969 3196	
	黄金队列 EEC 热线	2969 3187	
	客服	3416 0910	
	大企业客户	3416 0907	
	全球客户计划	3416 0908	
	中型企业部	3416 0912	
		家庭和小型商务部	2969 3155
	印度	技术支持	1600 33 8045
销售		1600 33 8044	
爱尔兰 (Cherrywood)	网站: <b>support.euro.dell.com</b>		
国际接入代码: 16	电子邮件: <b>dell_direct_support@dell.com</b>		
国家/地区代码: 353	技术支持	1850 543 543	
	英国技术支持 (限在英国国内拨打)	0870 908 0800	
	家庭用户客户关怀	01 204 4014	
	小型商务客户关怀	01 204 4014	
	英国客户关怀 (限在英国国内拨打)	0870 906 0010	
	企业客户关怀	1850 200 982	
	企业客户关怀 (限在英国国内拨打)	0870 907 4499	
	爱尔兰销售	01 204 4444	
	英国销售 (限在英国国内拨打)	0870 907 4000	
	传真/销售传真	01 204 0103	
	总机	01 204 4444	
	意大利 (米兰)	网站: <b>support.euro.dell.com</b>	

国际接入代码: 00	电子邮件: <a href="mailto:support.euro.dell.com/it/it/emaildell/">support.euro.dell.com/it/it/emaildell/</a>	
国家/地区代码: 39	家庭和小型商务	
城市代码: 02	技术支持	02 577 826 90
	客户关怀	02 696 821 14
	传真	02 696 821 13
	总机	02 696 821 12
	企业	
	技术支持	02 577 826 90
	客户关怀	02 577 825 55
	传真	02 575 035 30
	总机	02 577 821
	牙买加	一般支持 (限在牙买加国内拨打)
日本 (川崎)	网站: <a href="http://support.jp.dell.com">support.jp.dell.com</a>	
国际接入代码: 001 国家/地区代码: 81 城市代码: 44	技术支持 (服务器)	免费电话号码: 0120-198-498
	日本以外的技术支持 (服务器)	81-44-556-4162
	技术支持 (Dimension™ 和 Inspiron™)	免费电话号码: 0120-198-226
	日本以外的技术支持 (Dimension 和 Inspiron)	81-44-520-1435
	技术支持 (Dell Precision™、OptiPlex™ 和 Latitude™)	免费电话号码: 0120-198-433
	日本以外的技术支持 (Dell Precision、OptiPlex 和 Latitude)	81-44-556-3894
	技术支持 (PDA、投影仪、打印机和路由器)	免费电话号码: 0120-981-690
	日本以外的技术支持 (PDA、投影仪、打印机和路由器)	81-44-556-3468
	传真信箱服务	044-556-3490
	24 小时自动订单服务	044-556-3801
	客户关怀	044-556-4240
	商务销售部 (多达 400 名员工)	044-556-1465
	优先客户部销售 (400 多名员工)	044-556-3433
	大企业客户部销售 (3500 多名员工)	044-556-3430
	公众销售 (政府机构、教育机构和医疗机构)	044-556-1469
	全球市场日本	044-556-3469
	单个用户	044-556-1760
总机	044-556-4300	
韩国 (汉城)	技术支持	免费电话号码: 080-200-3800
国际接入代码: 001 国家/地区代码: 82 城市代码: 2	销售	免费电话号码: 080-200-3600
	客户服务 (韩国汉城)	免费电话号码: 080-200-3800
	客户服务 (马来西亚檳城)	604 633 4949
	传真	2194-6202
	总机	2194-6000
	拉丁美洲	客户技术支持 (美国德克萨斯州奥斯汀)
	客户服务 (美国德克萨斯州奥斯汀)	512 728-3619

	传真 (技术支持和客户服务) (美国德克萨斯州奥斯汀)	512 728-3883
	销售 (美国德克萨斯州奥斯汀)	512 728-4397
	销售传真 (美国德克萨斯州奥斯汀)	512 728-4600 或 512 728-3772
卢森堡	网站: <b>support.euro.dell.com</b>	
国际接入代码: <b>00</b>	电子邮件: <b>tech_be@dell.com</b>	
国家/地区代码: <b>352</b>	技术支持 (比利时布鲁塞尔)	3420808075
	家庭/小型商务销售 (比利时布鲁塞尔)	免费电话号码: 080016884
	企业支持 (比利时布鲁塞尔)	02 481 91 00
	客户关怀 (比利时布鲁塞尔)	02 481 91 19
	传真 (比利时布鲁塞尔)	02 481 92 99
	总机 (比利时布鲁塞尔)	02 481 91 00
澳门	技术支持	免费电话号码: 0800 582
国家/地区代码: <b>853</b>	客户服务 (马来西亚檳城)	604 633 4949
	交易销售	免费电话号码: 0800 581
马来西亚 (檳城)	技术支持 (Dell Precision、OptiPlex 和 Latitude)	免费电话号码: 1 800 88 0193
国际接入代码: <b>00</b>	技术支持 (Dimension 和 Inspiron)	免费电话号码: 1 800 88 1306
国家/地区代码: <b>60</b>	技术支持 (PowerEdge 和 PowerVault)	免费电话号码: 1800 88 1386
城市代码: <b>4</b>	客户服务	04 633 4949
	交易销售	免费电话号码: 1 800 888 202
	企业销售	免费电话号码: 1 800 888 213
墨西哥	客户技术支持	001-877-384-8979 或 001-877-269-3383
国际接入代码: <b>00</b>		
国家/地区代码: <b>52</b>	销售	50-81-8800 或 01-800-888-3355
	客户服务	001-877-384-8979 或 001-877-269-3383
	主要	50-81-8800 或 01-800-888-3355
蒙特塞拉特	一般支持	免费电话号码: 1-866-278-6822
荷属安地列斯群岛	一般支持	001-800-882-1519
荷兰 (阿姆斯特丹)	网站: <b>support.euro.dell.com</b>	
国际接入代码: <b>00</b>	技术支持	020 674 45 00
国家/地区代码: <b>31</b>	技术支持传真	020 674 47 66
城市代码: <b>20</b>	家庭/小型商务销售客户关怀	020 674 42 00
	关系客户关怀	020 674 4325
	家庭/小型商务销售	020 674 55 00
	关系客户销售	020 674 50 00
	家庭/小型商务销售传真	020 674 47 75

	关系客户销售传真	020 674 47 50
	总机	020 674 50 00
	总机传真	020 674 47 50
新西兰	电子邮件（新西兰）： nz_tech_support@dell.com	
国际接入代码： 00	电子邮件（澳大利亚）： au_tech_support@dell.com	
国家/地区代码： 64	技术支持（台式机和便携式计算机）	0800 443 563
	技术支持（服务器和存储设备）	0800 505 098
	家庭和小型商务	0800 446 255
	政府和企业	0800 444 617
	销售	0800 441 567
	传真	0800 441 566
尼加拉瓜	一般支持	001-800-220-1006
挪威(Lysaker)	网站： support.euro.dell.com	
国际接入代码： 00	电子邮件支持（便携式计算机）：	
国家/地区代码： 47	nor_nbk_support@dell.com	
	电子邮件支持（台式机）：	
	nor_support@dell.com	
	电子邮件支持（服务器）：	
	nordic_server_support@dell.com	
	技术支持	671 16882
	关系客户关怀	671 17514
	家庭/小型商务销售客户关怀	23162298
	总机	671 16800
	传真总机	671 16865
巴拿马	一般支持	001-800-507-0962
秘鲁	一般支持	0800-50-669
波兰（华沙）	网站： support.euro.dell.com	
国际接入代码： 011	电子邮件： pl_support_tech@dell.com	
国家/地区代码： 48	客户服务电话	57 95 700
城市代码： 22	客户关怀	57 95 999
	销售	57 95 999
	客户服务传真	57 95 806
	服务台传真	57 95 998
	总机	57 95 999
葡萄牙	网站： support.euro.dell.com	
国际接入代码： 00	电子邮件： support.euro.dell.com/pt/en/emailldell/	
国家/地区代码： 351	技术支持	707200149
	客户关怀	800 300 413

	销售	800 300 410 或 800 300 411 或 800 300 412 或 21 422 07 10
	传真	21 424 01 12
波多黎各	一般支持	1-800-805-7545
圣基茨和尼维斯	一般支持	免费电话号码: 1-877-441-4731
圣卢西娅	一般支持	1-800-882-1521
圣文森特和格林纳丁斯	一般支持	免费电话号码: 1-877-270-4609
新加坡 (新加坡)	技术支持 (Dimension 和 Inspiron)	免费电话号码: 1800 394 7430
国际接入代码: <b>005</b>	技术支持 (Optiplex、Latitude 和 Precision)	免费电话号码: 1800 394 7488
国家/地区代码: <b>65</b>	技术支持 (PowerEdge 和 PowerVault)	免费电话号码: 1800 394 7478
	客户服务 (马来西亚檳城)	604 633 4949
	交易销售	免费电话号码: 800 6011 054
	企业销售	免费电话号码: 800 6011 053
南非 (约翰内斯堡)	网站: <b>support.euro.dell.com</b>	
国际接入代码: <b>09/091</b>	电子邮件: <b>dell_za_support@dell.com</b>	
国家/地区代码: <b>27</b>	黄金队列服务	011 709 7713
城市代码: <b>11</b>	技术支持	011 709 7710
	客户关怀	011 709 7707
	销售	011 709 7700
	传真	011 706 0495
	总机	011 709 7700
东南亚和太平洋地区	客户技术支持、客户服务和销售 (马来西亚檳城)	604 633 4810
西班牙 (马德里)	网站: <b>support.euro.dell.com</b>	
国际接入代码: <b>00</b>	电子邮件: <b>support.euro.dell.com/es/es/emaildell/</b>	
国家/地区代码: <b>34</b>	家庭和小型商务	
城市代码: <b>91</b>	技术支持	902 100 130
	客户关怀	902 118 540
	销售	902 118 541
	总机	902 118 541
	传真	902 118 539
	企业	
	技术支持	902 100 130
	客户关怀	902 115 236
	总机	91 722 92 00
	传真	91 722 95 83
瑞典 (乌普兰斯韦斯比)	网站: <b>support.euro.dell.com</b>	
国际接入代码: <b>00</b>	电子邮件: <b>swe_support@dell.com</b>	
国家/地区代码: <b>46</b>	Latitude 和 Inspiron 电子邮件支持: <b>Swe-nbk_kats@dell.com</b>	

城市代码: 8	OptiPlex 电子邮件支持: Swe_kats@dell.com	
	服务器电子邮件支持: Nordic_server_support@dell.com	
	技术支持	08 590 05 199
	关系客户关怀	08 590 05 642
	家庭/小型商务销售客户关怀	08 587 70 527
	员工购买计划 (EPP) 支持	20 140 14 44
	技术支持传真	08 590 05 594
	销售	08 590 05 185
瑞士 (日内瓦)	网站: <b>support.euro.dell.com</b>	
国际接入代码: 00	电子邮件: Tech_support_central_Europe@dell.com	
国家/地区代码: 41	用于法语 HSB 和企业客户的电子邮件: <b>support.euro.dell.com/ch/fr/emaildell/</b>	
城市代码: 22	技术支持 (家庭和小型商务)	0844 811 411
	技术支持 (企业)	0844 822 844
	客户关怀 (家庭和小型商务)	0848 802 202
	客户关怀 (企业)	0848 821 721
	传真	022 799 01 90
	总机	022 799 01 01
台湾	技术支持 (台式机和便携式计算机)	免费电话号码: 00801 86 1011
国际接入代码: 002	技术支持 (服务器和存储设备)	免费电话号码: 00801 60 1256
	企业销售	免费电话号码: 00801 651 227
国家/地区代码: 886		
泰国	技术支持 (Optiplex、Latitude 和 Precision)	免费电话号码: 1800 0060 07
国际接入代码: 001	技术支持 (PowerEdge 和 PowerVault)	免费电话号码: 1800 0600 09
	客户服务 (马来西亚檳城)	604 633 4949
国家/地区代码: 66	销售	免费电话号码: 0880 060 09
特立尼达/多巴哥岛	一般支持	1-800-805-8035
特克斯和凯科斯群岛	一般支持	免费电话号码: 1-866-540-3355
英国 (布拉克内尔)	网站: <b>support.euro.dell.com</b>	
国际接入代码: 00	客户关怀网站: <b>support.euro.dell.com/uk/en/ECare/Form/Home.asp</b>	
国家/地区代码: 44		
城市代码: 1344	电子邮件: dell_direct_support@dell.com	
	技术支持 (企业/优先客户/PAD [1000 以上员工])	0870 908 0500
	技术支持 (直销/PAD 和一般支持)	0870 908 0800
	全球客户客户关怀	01344 373 186
	家庭和小型商务客户关怀	0870 906 0010
	企业客户关怀	01344 373 185
	优先客户 (500-5000 位员工) 客户关怀	0870 906 0010
	中央政府客户关怀	01344 373 193

	地方政府及教育客户关怀	01344 373 199
	健康客户关怀	01344 373 194
	家庭和小型商务销售	0870 907 4000
	企业/公共部门销售	01344 860 456
	家庭和小型商务传真	0870 907 4006
乌拉圭	一般支持	免费电话号码: 000-413-598-2521
美国 (德克萨斯州奥斯汀) 国际接入代码: <b>011</b> 国家/地区代码: <b>1</b>	自动订单状态服务	免费电话号码: 1-800-433-9014
	自动技术支持 (台式机和便携式计算机)	免费电话号码: 1-800-247-9362
	消费者客户 (家庭和家庭办公)	
	技术支持	免费电话号码: 1-800-624-9896
	客户服务	免费电话号码: 1-800-624-9897
	DellNet™ 服务与支持	免费电话号码: 1-877-Dellnet (1-877-335-5638)
	员工购买计划 (EPP) 客户	免费电话号码: 1-800-695-8133
	金融服务网站: <a href="http://www.dellfinancialservices.com">www.dellfinancialservices.com</a>	
	金融服务 (租赁/贷款)	免费电话号码: 1-877-577-3355
	金融服务 (Dell 优先客户 [DPA])	免费电话号码: 1-800-283-2210
	企业	
	客户服务与技术支持	免费电话号码: 1-800-822-8965
	员工购买计划 (EPP) 客户	免费电话号码: 1-800-695-8133
	打印机和投影仪技术支持	免费电话号码: 1-877-459-7298
	公共部门 (政府、教育和保健)	
	客户服务与技术支持	免费电话号码: 1-800-456-3355
	员工购买计划 (EPP) 客户	免费电话号码: 1-800-234-1490
	Dell 销售	免费电话号码: 1-800-289-3355 或免费电话号码: 1-800-879-3355
	Dell 代销店 (Dell 翻新计算机)	免费电话号码: 1-888-798-7561
	软件和外设销售	免费电话号码: 1-800-671-3355
零配件销售	免费电话号码: 1-800-357-3355	
延长服务和保证销售	免费电话号码: 1-800-247-4618	
传真	免费电话号码: 1-800-727-8320	
Dell 针对聋哑人的服务	免费电话号码: 1-877-DELLTTY (1-877-335-5889)	
美国维尔京群岛	一般支持	1-877-673-3355
委内瑞拉	一般支持	8001-3605

## VCCI Class B 声明(仅限日本)

该设备符合干扰自发控制委员会为了防止在居住区的射频干扰，为 Class B 电子装置（在居住环境内或其周围使用的装置）设定的限制规定以及信息技术设备标准。



### Class B ITE

この装置は、情報処理装置等電磁障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用することを目的としています。この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

## MIC 声明 (仅限大韩民国)

### Class B 装置

기종별	사용자 안내문
B급 기기 (가정용 정보통신기기)	이 기기는 가정용으로 전자파 적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

请注意该装置已被批准用于非商业用途，并可在任何环境，包括居住区中使用。

## BSMI 声明(仅限台湾)

**警告使用者：**這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成無線電干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

## 认证清单

安全认证:

- UL/CUL 60950
- NOM
- CE Mark—EN60950
- IEC 950
- CCC
- PCBC
- CSA
- TUVGS
- NEMKO
- GOST
- PSB
- IRAM/EZU
- TUV-S

- SASO
- SII
- MEEI
- EVPU
- SIQ
- SABS

#### EMC认证:

- FCC Part 15 Class B
- CE Mark—EN55022:1998, EN55024:1998, EN61000-3-2:1995, EN61000-3-3:1995
- VCCI Class B ITE
- MIC

#### 人类工程认证:

- ENERGY STAR®
- TUV Ergo
- TCO 99

---

## 回收

Dell建议用户以环保方式处理使用过的计算机硬件，包括显示器。可采用的方法包括再次使用部件或整个产品，以及回收产品、部件以及/或者材料。

关于更多信息，请访问[www.dell.com/recycling\\_programs](http://www.dell.com/recycling_programs) 与 [www.dell.com/environment](http://www.dell.com/environment)。

---

## 显示器设置指南

要查阅 PDF 文件（扩展名为 **.pdf** 的文件），请单击文件标题。要将一个 PDF 文件（扩展名为 **.pdf** 的文件）保存到硬盘，请右击文件标题，然后在 Microsoft® Internet Explorer 中单击目标另存为，或在 Netscape Navigator 中单击链接另存为，然后在硬盘上指定一个想要保存的位置。

### [Setup Guide \(.pdf\)](#)



注：PDF 文件需要 Adobe™ Acrobat Reader，您可以从 Adobe 网站 [www.adobe.com](http://www.adobe.com) 下载该程序。

要查阅一个 PDF 文件，请启动 Acrobat Reader。然后单击文件 @ 打开，选择 PDF 文件。

---

[回到目录](#)

# 目录: Dell™ E173FP 彩色平板显示器使用指南

---

[前言](#)

[介绍](#)

[设置](#)

[使用显示器](#)

[疑难解答](#)

[规格](#)

[附录](#)

---

本文档中的信息若有变更恕不另行通知。

©2004 Dell公司。保留所有权利。

未经Dell公司的书面许可，严禁以任何形式加以复制。

本文中所用的商标：*Dell* 和 *DELL* 标志是Dell公司的商标；*Microsoft*，*Windows*，和 *Windows NT*是微软公司的注册商标；*VESA*视频电子标准协会的注册商标；*IBM*是国际商业机器公司的注册商标；*Adobe*是Adobe系统股份有限公司的商标，它可能注册了特定权限。作为一个ENERGY STAR的伙伴，Dell公司业已判定本产品符合ENERGY STAR关于能源效率的指导方针。

在这份文档中还可能会用到其他的商标和公司名称，以说明拥有这些标志和名称的公司或其产品。Dell公司否认对除其自身之外的商标和公司名称具有任何所有权兴趣。

---

第一版：2005年1月

[回到目录](#)

## 主视图: Dell™ E173FP 彩色平板显示器使用指南

---



A

B

C

D

A “Menu” 键

B 亮度/对比度热键

C “Auto Adjust” 键/ “+” 键

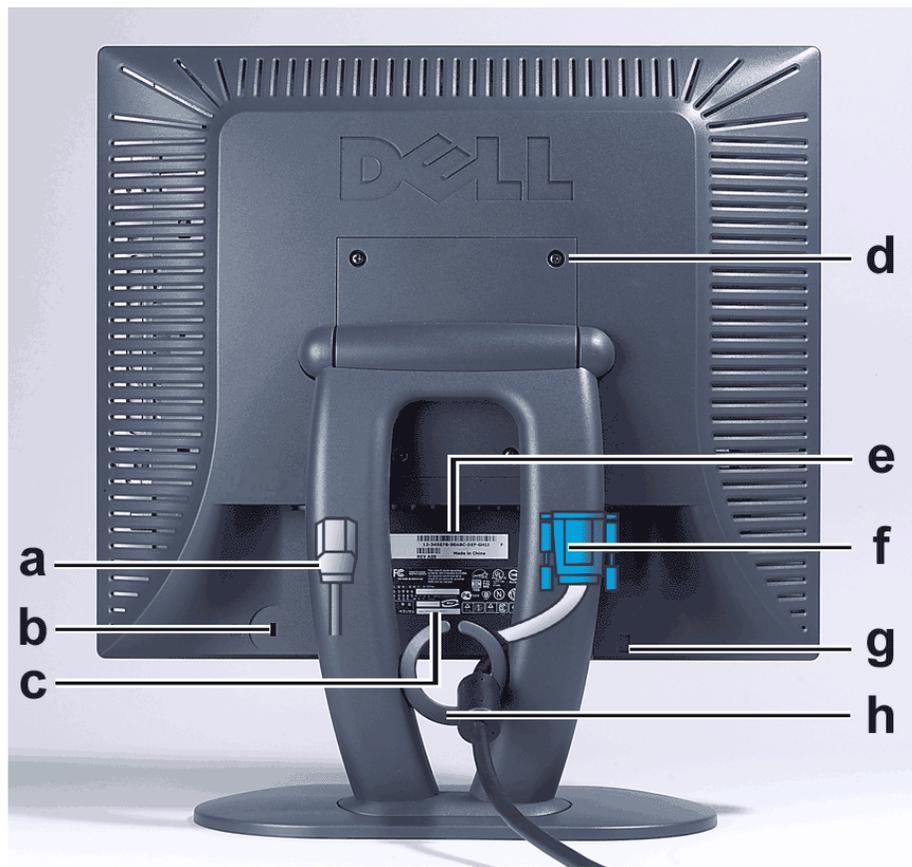
D 电源开/关按钮和LED显示

 注: 此图片仅为说明, 产品外形可能与此不同。

---

[回到目录](#)

## 后视图: Dell™ E173FP 彩色平板显示器使用指南



**a** 显示器电源线，插头分别插入显示器和墙上电源插座

**b** Kensington 锁孔

**c** 规章标签

**d** VESA安装孔，100mm(在底座连接板后)

**e** 序号条形码标签

**f** 15-pin D-sub信号电缆(用于模拟视频，可以拆分)

**g** Soundbar (可选) 的安装位置

**h** 缆线固定环

 注：此图片仅为说明，产品外形可能与此不同。



[返回目录](#)

## 底视图: Dell™ E173FP 彩色平板显示器使用指南

---



 注：此图片仅为说明，产品外形可能与此不同。

---

[返回目录](#)

[返回目录](#)

## 侧视图: Dell™ E173FP 彩色平板显示器使用指南

---



 注: 此图片仅为说明, 产品外形可能与此不同。

[返回目录](#)

[回到目录](#)

## 倾斜底座: Dell™ E173FP 彩色平板显示器使用指南

[倾斜底座](#)

---

### 倾斜底座

借助于倾斜底座，您能倾斜显示器，获得最舒适的视角。



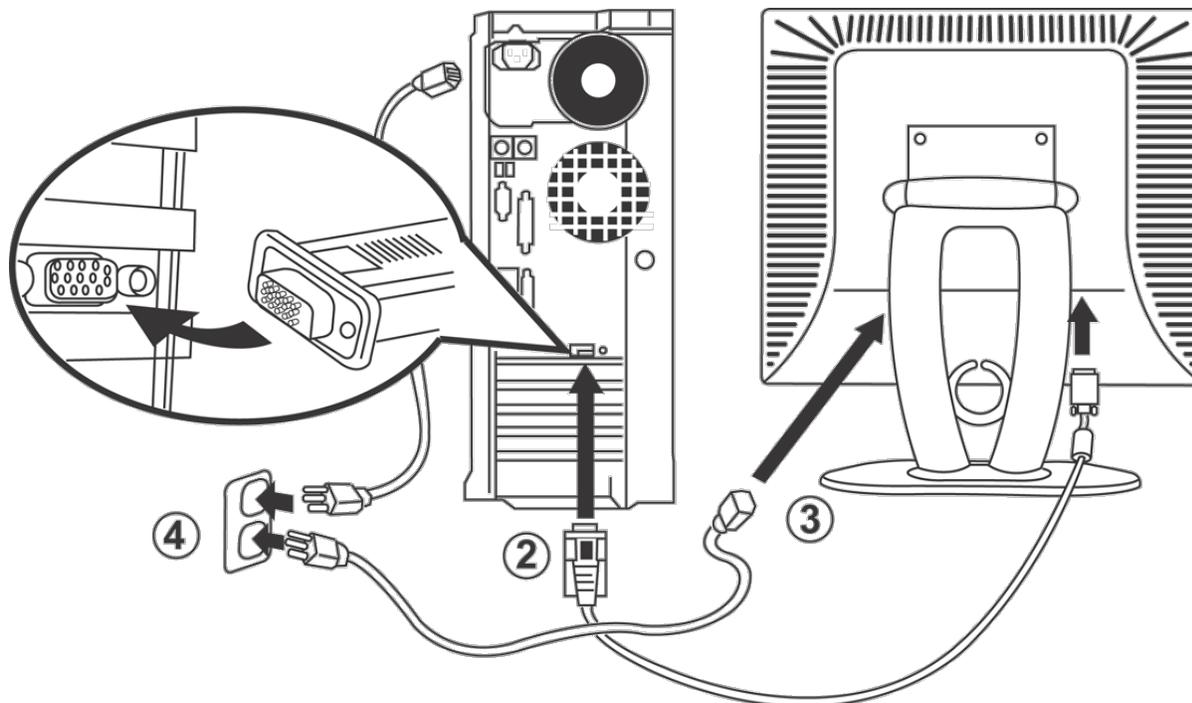
 注：此图片仅为说明，产品外形可能与此不同。

---

[回到目录](#)

## 连接电缆: Dell™ E173FP 彩色平板显示器使用指南

### 显示器与计算机背面电缆的连接



- 关闭电脑电源，拔掉电源插头。
- 将蓝色(模拟D-sub)显示连接器电缆连接在计算机后面相应的视频端口上。(此图片仅为说明，系统外形可能与此不同)。
- 连接显示器电源线与显示器后部的电源插口。
- 将计算机及显示器背面的电源线连接到电源插座。您的显示器被设定成可自动判别并接受范围从100~240伏特电压与50/60Hz频率的电源供应。请确认当地的电源是否在此支持的范围内。如果您不是很确定，请与当地电力公司询问。
- 打开显示器和电脑的电源。

如果您的显示器出现图像，则表示安装完成。如果显示器没有出现图像，请参阅[故障诊断](#)。

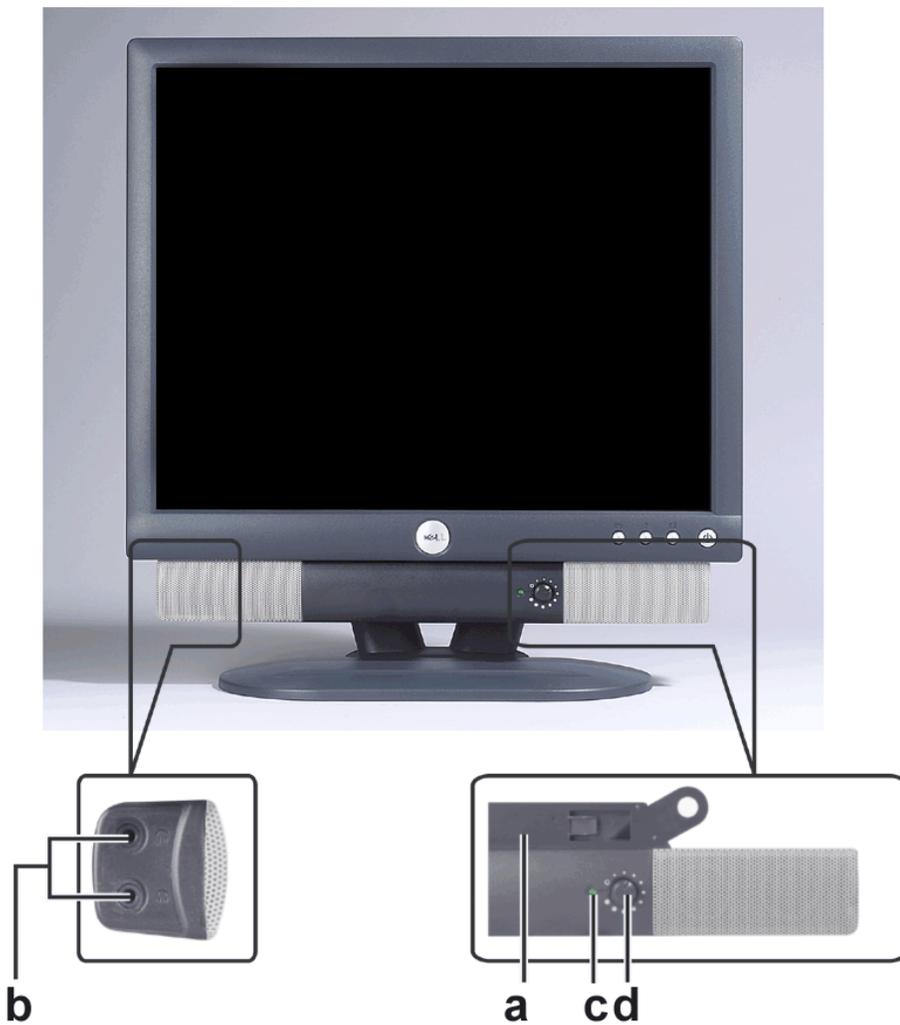
## Dell Soundbar (可选) : Dell™ E173FP 彩色平板显示器使用指南

[概述](#) • [图片](#) • [将Soundbar连接到显示器](#) • [规格](#) • [故障检修](#)

### 概述

Dell™ Soundbar是一种装备了四个扬声器、两个信道的系统，适合安装在Dell卓越的平板显示器上。Soundbar上配备了：一个调节整体系统级别的旋转音量控制开关，一个用于电源指示的绿色LED，以及两个音频耳机插孔。

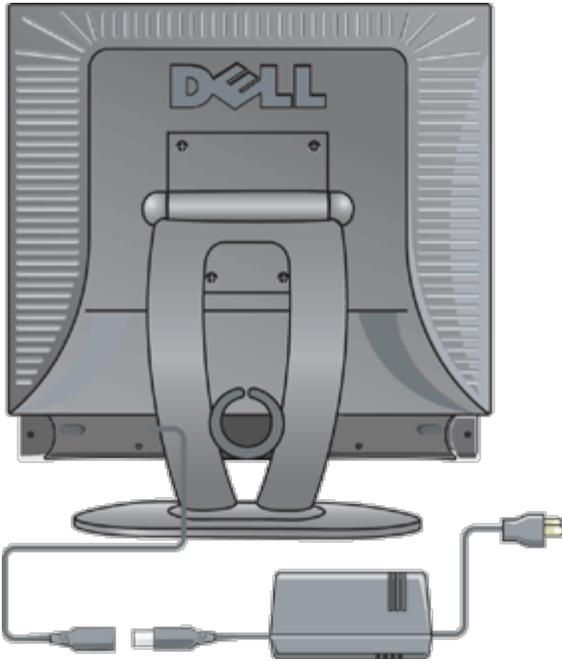
### 图片



- a 连接机制
- b. 耳机插孔
- c. 电源指示灯
- d. 电源/音量控制

 注：此图片仅为说明，产品外形可能与此不同。

### 将Soundbar连接到显示器



- 在显示器的背面，通过将两个插槽与显示器底部的两个弹片对齐来连接Soundbar。
- 将Soundbar向左滑，直到它卡入到位。
- 连接Soundbar与电源适配器。
- 将电源适配器之电源线插入墙上电源插座。
- 将Soundbar背面的浅绿色迷你立体声插头插入电脑的音频输出插座。

 注：此图片仅为说明，产品外形可能与此不同。

 注：在安装 *Soundbar* 时并不需要拆除底座，图例中将底座移除只是用于说明方便。

## 规格

系统频率的响应范围	95 Hz到20 kHz（低于平均值10 dB） SPL
输出总功率	输出总功率 14 W连续平均功率（所有扬声器都工作） @ 10%（THD+N），1 kHz（FTC额定）
耳机插座	40 mW连续平均功率(RL = 32Ω) @ 10%（THD+N），1 kHz

输出功率	
额定输出的输入灵敏度	500 ± 50 mVrms @ 1 kHz
输入阻抗	>10kΩ
最大输入信号电压	2 Vrms
控制	电源开/关音量控制
输入电缆	3.0 m ± 0.1 m AWG26黑色电缆连接到机箱，带有3.5毫米浅绿色立体声插头
电源要求	DC12V, 1.5A +/- 10%(须用电源适配器)
电源线长度	使用305毫米±15毫米AWG22黑色电缆连接到机箱，带有DC插头（5.5 x 2.1 x 12毫米）
工作温度范围	10°C 至 40°C
湿度（不凝结）	95% RH @ 40°C

## 疑难解答

下表包括了您可能遇到的有关常见音频问题的一般信息。

常见现象	现象	可能的解决办法
没有声音	Soundbar未接通电源 - 电源指示灯熄灭。	<ul style="list-style-type: none"> <li>将Soundbar上的“电源/音量”旋钮顺时针转至中间位置；检查Soundbar前面的电源指示灯（绿色LED）是否亮起。</li> <li>确认Soundbar的电源线是否正确插入适配器。</li> <li>确认适配器电源插座是否正确插入交流插口。</li> </ul>
没有声音	没有声音 Soundbar已接通电源 - 电源指示灯亮起。	<ul style="list-style-type: none"> <li>将音频线路输入电缆插入电脑的音频输出插座。</li> <li>将所有Windows音量控制设为最大值。</li> <li>在电脑上播放一些音频内容（如音频CD或MP3）。</li> <li>将Soundbar上的“电源/音量”旋钮顺时针转至较高的音量设置。</li> <li>清洁音频线路输入插头，然后重新插入。</li> <li>使用另一个音源（如便携式CD播放机）测试Soundbar。</li> </ul>
声音失真	电脑的声卡被用作音源。	<ul style="list-style-type: none"> <li>移走Soundbar和用户之间的所有障碍物。</li> <li>确认音频线路输入插头已完全插入声卡的插座。</li> <li>将所有Windows音量控制设为最大值。</li> <li>降低音源的音量。</li> <li>将Soundbar上的“电源/音量”旋钮逆时针转至较低的音量设置。</li> <li>清洁音频线路输入插头，然后重新插入。</li> <li>检修电脑声卡故障。</li> <li>使用另一个音源（如便携式CD播放机）测试Soundbar。</li> </ul>
声音失真	使用了其它音源。	<ul style="list-style-type: none"> <li>移走Soundbar和用户之间的所有障碍物。</li> <li>确认音频线路输入插头已完全插入音源的插座。</li> <li>降低音源的音量。</li> <li>将Soundbar上的“电源/音量”旋钮逆时针转至较低的音量设置。</li> <li>清洁音频线路输入插头，然后重新插入。</li> </ul>
声音输出不稳定	只在Soundbar的一边听到声音	<ul style="list-style-type: none"> <li>移走Soundbar和用户之间的所有障碍物。</li> <li>确认音频线路输入插头已完全插入声卡或音源的插座。</li> <li>将所有Windows音频平衡控制（左-右）设为中间值。</li> <li>清洁音频线路输入插头，然后重新插入。</li> <li>检修电脑声卡故障。</li> <li>使用另一个音源（如便携式CD播放机）测试Soundbar。</li> </ul>
低音量	音量太低。	<ul style="list-style-type: none"> <li>移走Soundbar和用户之间的所有障碍物。</li> <li>将Soundbar上的“电源/音量”旋钮顺时针转至最大音量设置。</li> <li>将所有Windows音量控制设为最大值。</li> </ul>

- 增加音频应用程序的音量。
- 使用另一个音源（如便携式CD播放机）测试Soundbar。

[返回目录](#)

[返回目录](#)

## 放置显示器: Dell™ E173FP 彩色平板显示器使用指南

---

当确定如何放置监视器时，请考虑下列环境因素：

- 不要在靠近热源、直接阳光照射或非常冷的环境中存放或使用 LCD 监视器。
  - 应避免在温度剧烈变化的位置间移动 LCD 监视器。选择符合下列温度和湿度范围的地点。
    - 温度：5° 到 35°C (41° 到 95°F)
    - 湿度：最大 80% (非凝露)
  - 切勿使 LCD 监视器经受剧烈震动或强力冲撞。不要将 LCD 监视器放在车内。
  - 不要在湿度高或灰尘多的环境内存放或使用 LCD 监视器。另外，切勿使水或其它液体溅落到 LCD 监视器表面或内部。
  - 将平板显示器放置于室温环境下，过冷或过热的环境会对液晶显示器产生不利的影晌。
- 

[返回目录](#)

[返回目录](#)

## 维护: Dell™ E173FP 彩色平板显示器使用指南

---

 **小心:** 为了避免电击, 请不要接触显示器内部。只有合格的技术人员才能打开显示器的外壳。

 **注:** 您在清洁显示器之前, 请从电源插座拔出插头。

- 如果您要清洁防静电屏幕, 请使用稍微以水湿润的干净软布。如果可能的话, 请使用防静电涂层适用的特殊屏幕清洁布或溶液。
  - 如果要清洁黝灰色的显示器外壳, 请避免使用任何种类的清洁剂。清洁剂会在塑料上遗留乳白状的残留物, 如果是深色的塑料更是明显。能使用以温水稍微浸湿的布来清洁外壳最佳。
  - 塑料或接近外壳边缘之处可能会有装运时产生的白色粉末。如果您发现白色粉末, 请擦掉即可。
  - 暗色塑料可能会比淡色塑料呈现更多刮痕与白色的磨损痕迹, 请小心搬运您的黝灰色显示器。
  - 请勿使用苯、稀释剂、硫酸铵、摩擦清洗剂或压缩空气。
- 

[返回目录](#)

[返回目录](#)

## 设置最佳的分辨率: Dell™ E173FP 彩色平板显示器使用指南

---

若想在使用 Microsoft® Windows® 操作系统时获得最佳的显示器性能，请通过下列步骤将显示分辨率设置为 1280 x 1024 ：

1. 单击开始按钮，指向设置，并单击控制面板。
  2. 双击控制面板窗口中的显示图标，然后单击设置标签。
  3. 在桌面区域中，将滚动条移动到1280 乘 1024 像素。然后单击确定。
  4. 实现最佳显像效果的推荐频率为60Hz。
- 

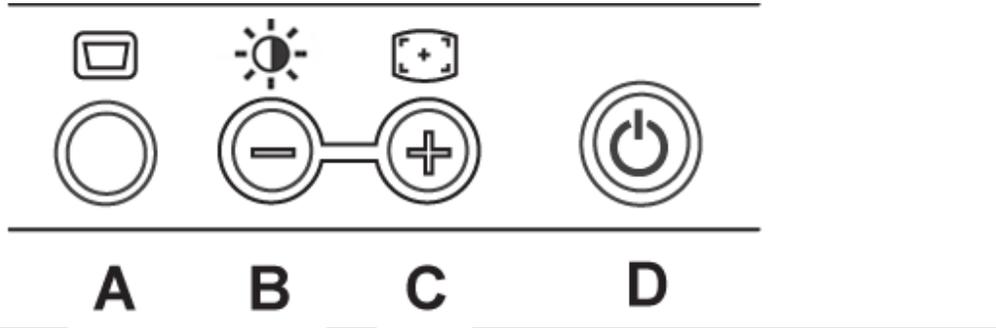
[返回目录](#)

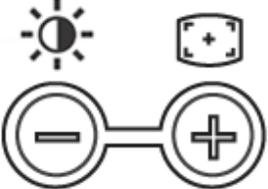
# 控制按钮和指示器: Dell™ E173FP 彩色平板显示器使用指南

[概述](#) • [屏幕显示\(OSD\)菜单系统](#) • [自动保存](#) • [重新设置功能](#) • [OSD警告信息](#)

## 概述

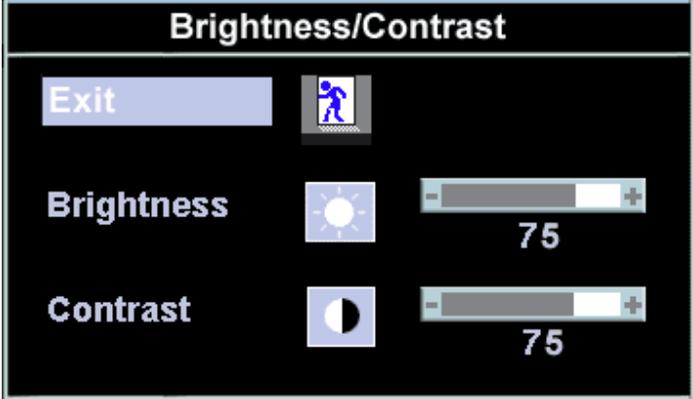
通过显示器前面的调节按钮可以调节所显示图象的特性。当使用这些按钮进行调节时，屏幕显示(OSD)将显示变更后的数值。



A	 菜单	打开画面状态调整(OSD)，从菜单或子菜单中跳出或结束OSD时菜单按钮。参见 <a href="#">访问菜单系统</a> 。
B	 亮度/对比度热键	使用此按钮直接访问 <a href="#">亮度</a> 和 <a href="#">对比度</a> 调节菜单。
B, C	 - / + 按钮	使用这些按钮调节OSD的各项设置(减小/增大范围)。  注: 按住 + 或 - 按钮可以激活自动滚动功能。
C	 自动调整	使用此按钮可以激活自动设置和调整功能。当显示器自行调整到当前输入时，显示器会显示如下的对话框：  “Auto Adjustment”  按钮使显示器可以自行调整到输入视频信号。在使用“Auto Adjustment”功能之后，您可以使用 OSD 中的“Pixel Clock”和“Phase”控制钮来进一步微调显示器。  注: 当没有视频输入信号或未连接电缆时，按此按钮也无法进行自动调节。
D	 电源按钮及指示灯	电源指示显示器打开灯发出绿色LED。琥珀色的LED表明DPMS系统处于节电模式。 电源按钮用来打开和关闭显示器。

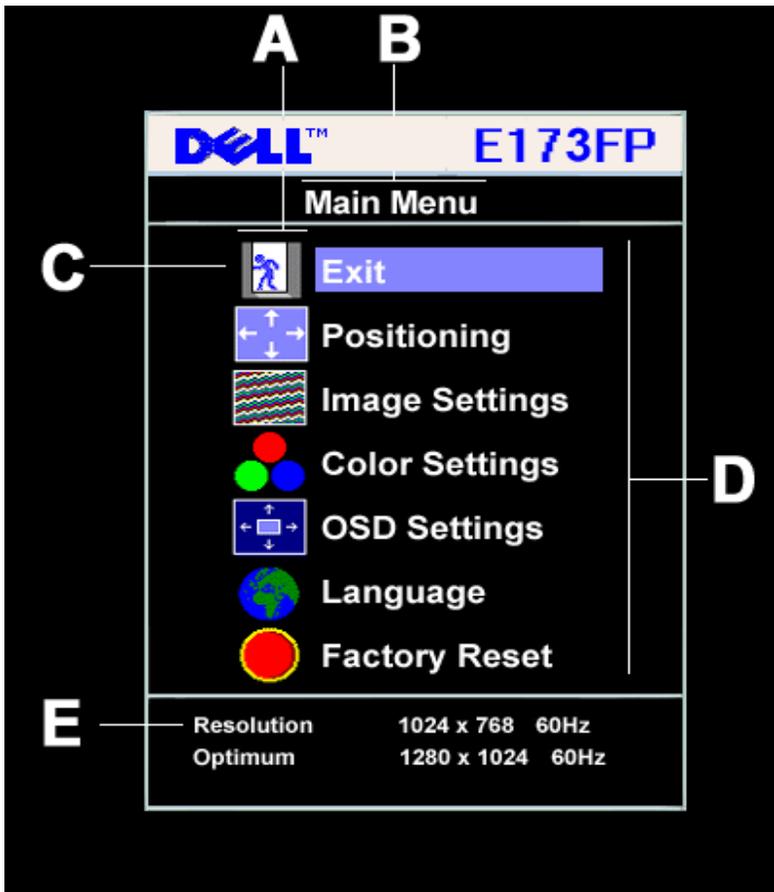
## 屏幕显示菜单(OSD)

### 直接访问功能

功能	调整方法
自动调整	<p>使用此按钮可以激活自动设置和调整功能。当显示器自行调整到当前输入时，显示器会显示如下的对话框：</p> <div data-bbox="922 436 1424 485" style="text-align: center;"></div> <p>“Auto Adjustment”  按钮使显示器可以自行调整到输入视频信号。在使用“Auto Adjustment”功能之后，您可以使用 OSD 中的“Pixel Clock”和“Phase”控制按钮来进一步微调显示器。</p> <p> 注：当没有视频输入信号或未连接电缆时，按此按钮也无法进行自动调节。</p>
亮度/对比度	<p>菜单关闭，按下  按钮即可显示“亮度”和“对比度”调整菜单。</p> <div data-bbox="55 785 748 1184" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"><p>The image shows the OSD menu for Brightness/Contrast. It has a black background with white text. At the top, it says 'Brightness/Contrast'. Below that, there are three rows: 'Exit' with a person icon, 'Brightness' with a sun icon and a slider set to 75, and 'Contrast' with a moon icon and a slider set to 75.</p></div> <p>Brightness“亮度”功能用于调整平面屏幕的亮度。</p> <p>首先调整“Brightness”，如有必要再调整“Contrast”。</p> <p>“+”提高亮度 “-”降低亮度</p> <p>Contrast“对比度”功能用于调整显示屏幕上明暗之间的差距。</p> <p>“+”提高对比度 “-”降低对比度</p>

### 访问菜单系统

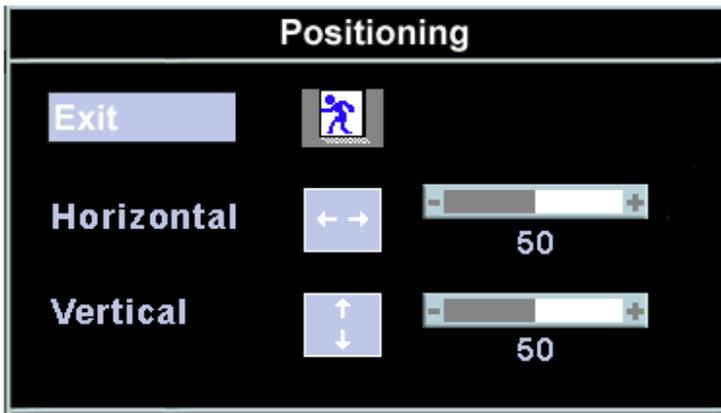
□□□ 在菜单关闭的状态下，按菜单（MENU）按钮打开OSD系统，显示主功能菜单。



- A 功能图标 B 主菜单 C 菜单图标  
D 附属菜单名 E 分辨率

- 按 - 和 + 按钮移动到各个功能图标。从一个图标移动到另一个图标时，图标名称将突出显示以反映该图标所代表的功能或功能组(子菜单)。请参见下面表中显示器可以使用的全部功能目录。
- 按菜单 (MENU) 按钮一次；按 -/+ 选择想调的参数，按菜单会出现滑动条；然后根据菜单上的指示内容，使用 - 和 + 按钮来调整设置。
- 按菜单 (MENU) 按钮一次回到主菜单后选择其他功能或按菜单 (MENU) 按钮二至三次以退出 OSD。

图标	菜单名和子菜单	说明
	结束	离开菜单时使用
	位置调节:  水平 垂直	位置调节用来移动显示器屏幕的可视范围。  当改变“水平”或“垂直”设置时，可视范围的大小不发生任何变化；图象仅仅随着选项/变更被移动。 最小值为'0'(-)，最大值为'100'(+)。



图片设置:

自动调整 虽然在启动时您的电脑系统可以识别新的平板显示器，但是“自动调节”功能将优化用于特定设置的显示设置。

注：大部分情况自动调整功能将显示器调整为最佳状态；可以通过“自动调整” 热键直接访问此功能。

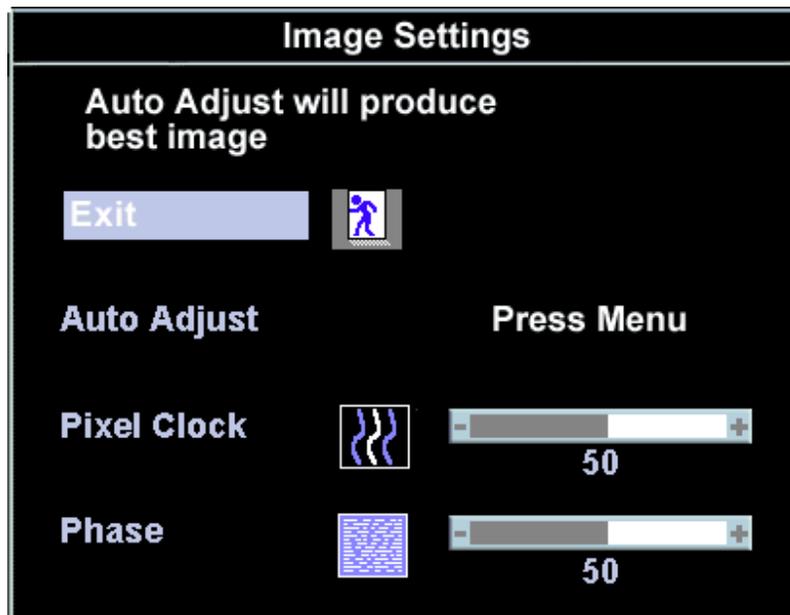


像素脉冲 用相位 (Phase)、像素脉冲 (Pixel Clock) 可以更精细地调节显示器以适合用户的使用环境。通过 OSD 菜单选择“图象设置”后即可进行设置。

使用 - 和 + 按钮消除干扰。最小: 0 ~ 最大: 100



相位 如果使用相位调节达不到满意的效果，可以在调节像素脉冲后再调节相位。

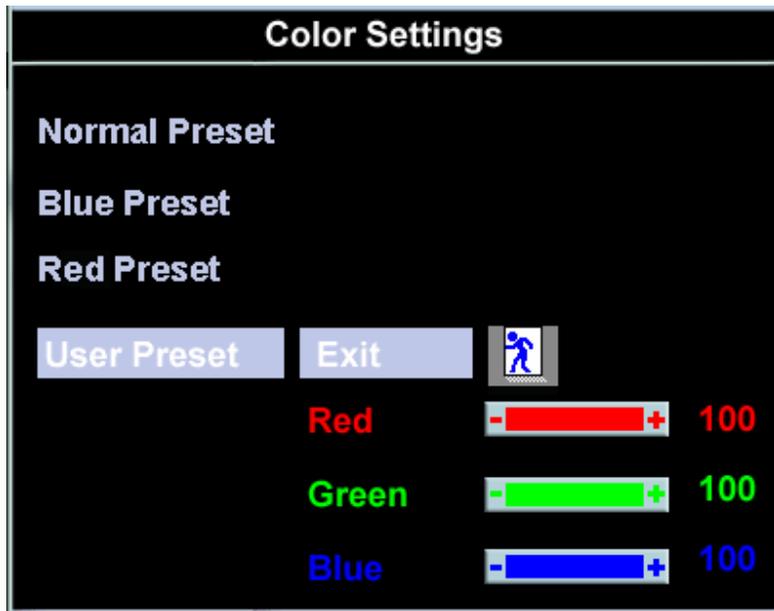


注：此功能有可能改变显示画面的宽度。使用位置调节菜单的水平功能使显示画面位于屏幕的中央。



颜色设置:

彩色设置可调整色感、色调、色度。



**Normal Preset** (一般预设)

选择“一般预设”，可以获得默认（出厂）颜色设置。

**Blue Preset** (蓝色预设)

选择“蓝色预设”，可以获得浅蓝色调。此颜色设置通常用于基于文本的应用程序（电子表格、编程器、文本编辑器等）。

**Red Preset** (红色预设)

选择“红色预设”，可以获得浅红色调。此颜色设置通常用于基于文本的应用程序（电子表格、编程器、文本编辑器等）。

**User Preset** (用户预设)

User Preset (用户预设)：使用加 (+) 及减 (-) 按钮，在 '0' 到 '100' 范围内以一位数为单位，各自增加或减少三种色彩 (R, G, B)。



注：色温表示图像颜色的“温暖”程度（红色/绿色/蓝色）。'Blue'（蓝色）和 'Red'（红色）这两种可用的预设相应地趋于蓝色和红色。请选择每一种，看您的眼睛对每个颜色范围的感觉如何；或者使用 'User Preset'（用户预设）选项，依照个人的具体偏好对颜色设置进行自定义。

画面状态调整设置：

每次打开OSD时，OSD都在屏幕的同一位置上显示。“OSD设置”(水平/垂直) 可以调节控制此位置。



水平位置 - 及 + 按钮可使画面状态调整向左及向右移动。



垂直位置 - 及 + 按钮可使画面状态调整向上及向下移动。



**OSD持续时间**：

OSD在使用时一直处于待机状态。  
OSD持续时间：OSD持续时间用来设置用户最后一次按按钮后，OSD保持工作状态的时间长度。使用 - 和 + 按钮以5秒为单位从5秒到60秒之间调节滑条。

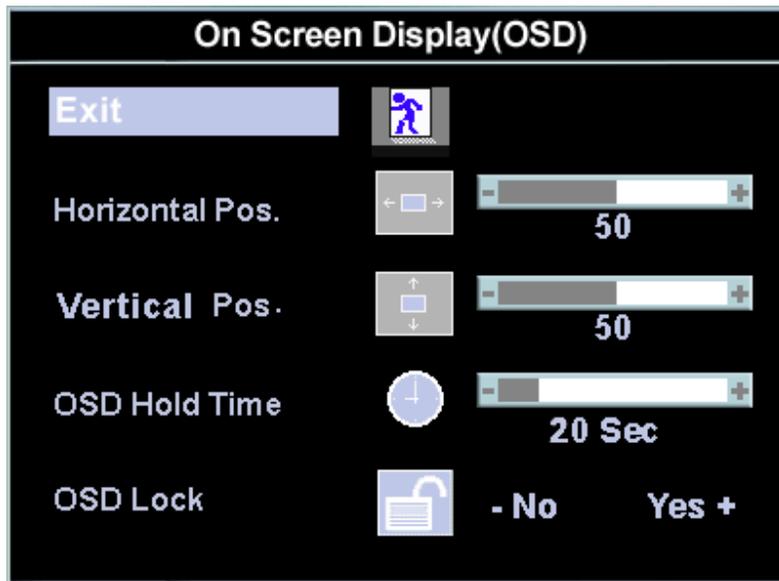


注：默认的“OSD 持续时间”是 20 秒。



**OSD锁定**

“OSD不能调整”限制用户对设置进行调整。“例”选择(+)时用户不能进行调整。除菜单按钮外不能调整所有按钮。一直按住“菜单”按钮 15 秒以上时，可以锁定或解锁所有按钮。



 注：当不能进行画面调整时如按下菜单按钮，对相应项目“不能调整OSD”会马上回到预先选择的画面状态调整设置菜单上。要想调整所有相应的设置，允许客户进行设置请选择“不”(-)。



语言：

语言设置可以使OSD以五种语言的一种显示(英语，西班牙语，法语，德语，日语)。



 注：所选择的语言只作用于OSD的语言，不影响电脑上运行的任何软件。



重新设置为  
出厂预置：

重新设置功能将所选功能组的设置恢复成出厂预设值。

退出(Exit)：在结束初始化重新设置菜单时使用。

对于 All settings (所有设置)，将重置除 Language settings (语言设置) 之外用户可调的所有设置。

## 自动存储

在打开OSD的状态下，用户进行调节后移动到其他菜单或退出OSD时，显示器将自动存储用户的任何设置。使用调整功能后如画面调整菜单消失，则

变更事项已被保存。

## 重新设置功能

### 恢复出厂预置

退出(Exit) 指退出此子菜单，不进行任何重新设置。

全部设置(All Settings) 指将显示器的设置恢复成出厂时的设定值，包括颜色、位置、时钟脉冲频率、相位、亮度、对比度和OSD持续时间。

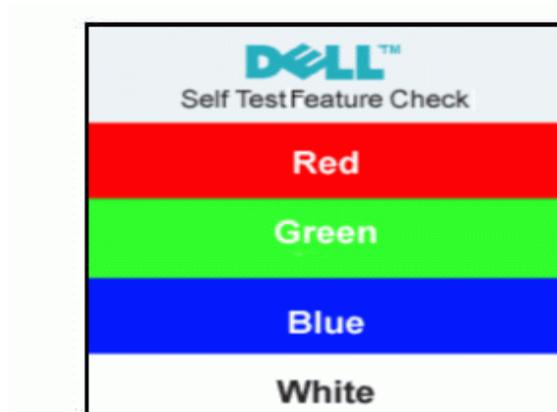
注：当使用重新设置功能时不能“取消”，如果想恢复先前的功能设置，必须重新调节各功能。重置功能会将时钟和相位恢复至厂商默认值，此时可能需要执行自动调整以便根据系统优化图像。

## OSD 警告信息

显示器不同步时，警告信息将出现在屏幕上。

表示显示器不能与从电脑接收到的信号同步，信号对于使用显示器过强或过弱。参见[规格](#)中本显示器可以指定的水平和垂直扫描周波，推荐模式为 **1280 X 1024 @ 60Hz**。

注：显示器不能感知视频信号时，屏幕上将显示 'Dell - 自我测试功能检查' 移动对话框。



有时屏幕上不显示警告信息，但整个屏幕呈黑色...这也说明显示器与电脑不同步。

有关的详细信息，请参见[故障排除](#)。

[回到目录](#)

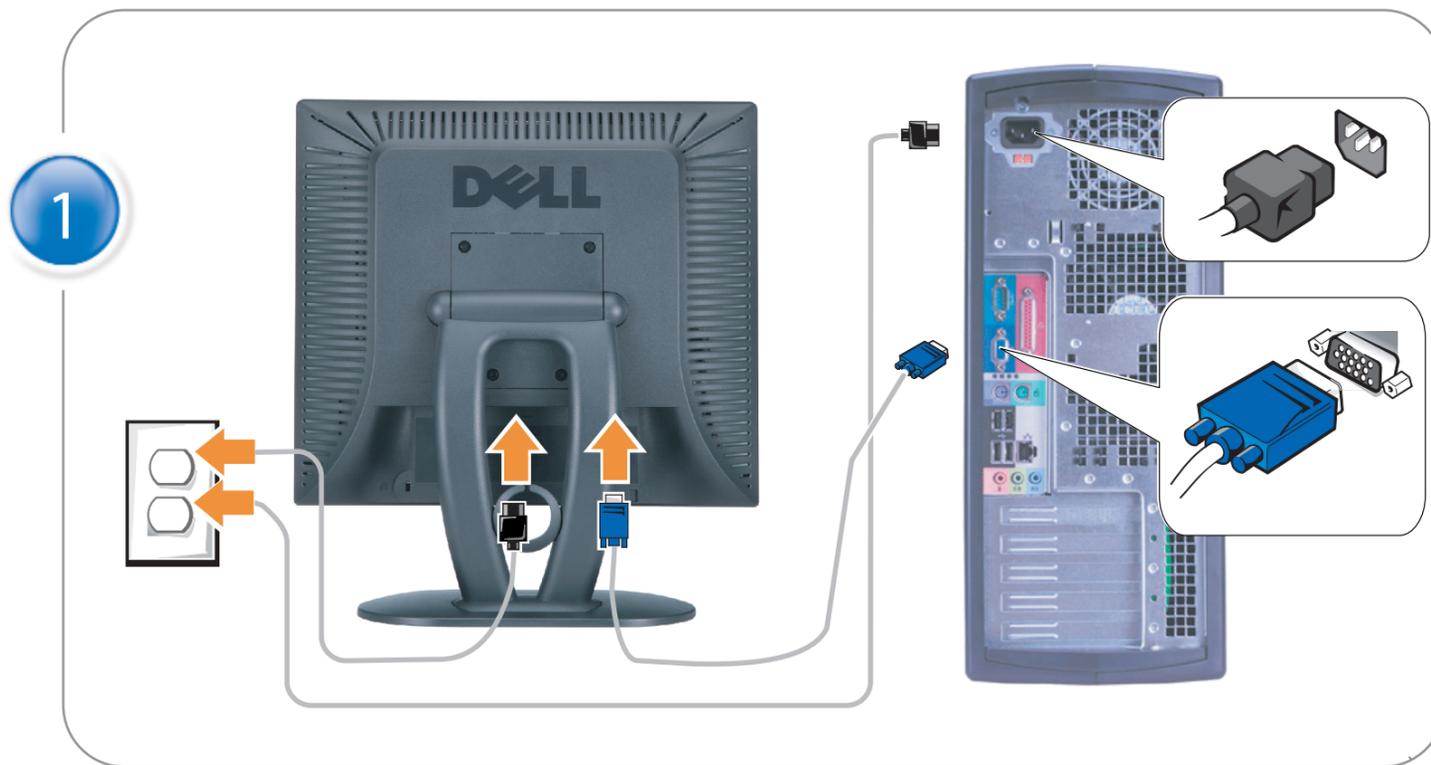


# Setting Up Your Monitor

安裝顯示器 | 安装您的显示器 | モニターのセットアップ | 모니터 설치 | การติดตั้งจอภาพ  
Parametrer votre moniteur | Instalacion del monitor | Configurar o monitor  
Inbetriebnahme des Monitors | Configurazione del monitor | Instalacja monitora

Dell™ E173FP

www.dell.com | support.dell.com



## Connect the monitor to the computer

Rac ordez le moniteur à l'ordinateur.

Conecta el monitor al ordenador

conectar o monitor ao computador

Fügen Sie den Monitor zum Computer zu

Colligare il Monitor al computer

Podłączyć monitor do komputera

連接顯示器至電腦

连接显示器至主机

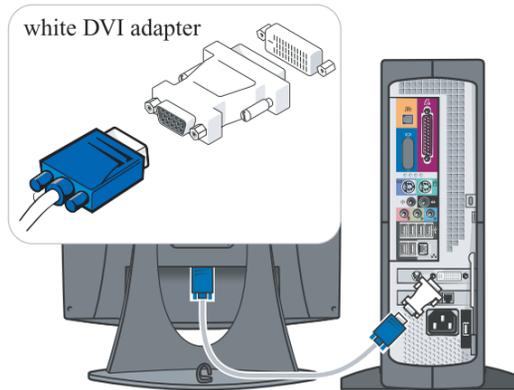
モニタをコンピュータに接続してください。

모니터를 컴퓨터에 연결합니다.

การต่อสายเคเบิลของเครื่องคอมพิวเตอร์กับmonitor

## OPTIONAL CONNECTION

If computer has optional video card with white digital connector Only, connect monitor to card using white DVI adapter (Adapter included with computer)



## Adjust the monitor

Ajustez le moniteur

Ajuste el monitor

Ajuste o monitor

Stellen Sie den Monitor ein.

Regolare ol monitor

Wyregulowac monitor

調整顯示器

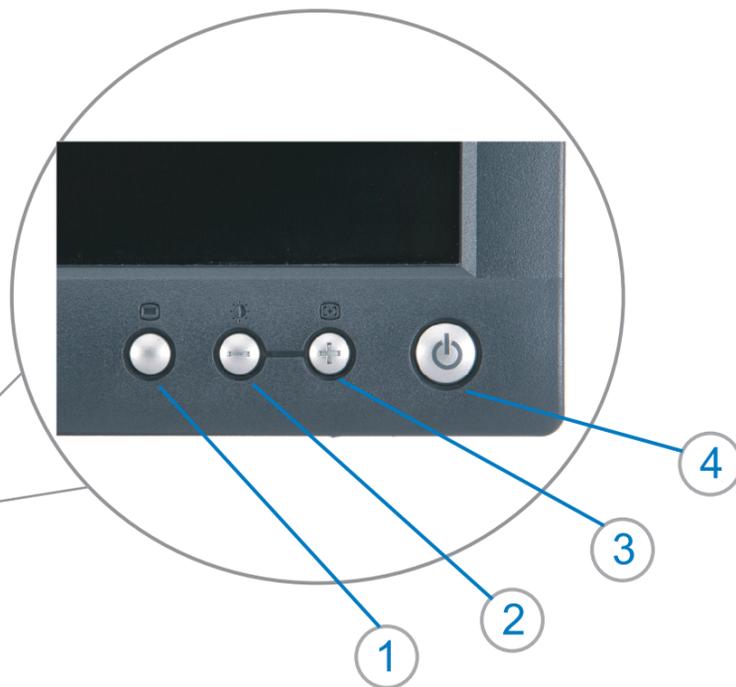
调节显示器

モニタを調節します。

모니터를 조정합니다.

ปรับหน้าจอ





1

OSD menu/select  
Menu OSD/Sélectionner  
à des modifications sans préavis.  
Menú OSD/Selección  
menu OSD/seleccionar  
OSD-Menü/Auswählen  
Menu OSD/selezione  
Menu OSD/wybór  
OSD 功能表/選擇  
OSD菜单/选择  
OSD 메뉴/선택  
OSD 메뉴/선택  
เมนูบนหน้าจอ

2

Brightness and Contrast/down  
Luminosité et Contraste/Descendre  
Brillo y Contraste/Abajo  
Brilho e Contraste/para baixo  
Helligkeit und Kontrast/abwärts  
Luminosità e Contrasto/giù  
Jasność i Kontrast/dół  
亮度及對比/向下  
亮度及對比度/向下  
明るさとコントラスト/ダウン  
화면선명도조정 & 화면밝기조정  
ความสว่าง / ความคมชัด / ออถ

3

Auto-Adjust/up  
Réglage automatique/Monter  
Ajuste automático/Arriba  
Ajuste Automático/para cima  
Automatische Anpassung/aufwärts  
Regolazione automatica/su  
Regulacja automatyczna/góra  
自動調整/向上  
自動調整/向上  
自動調節/アップ  
자동 조정/업  
ปรับอัตโนมัติ/ปรับขึ้น

4

power button  
Alimentation  
Botón Power (Alimentación)  
botão de alimentação  
Netzschalter  
Pulsante dell'alimentazione  
Przycisk zasilania  
電源按鈕  
電源按鈕  
電源  
전원 버튼  
ปุ่มเริ่มทำงาน

5

cable holder  
Support de câbles  
Guía de cables  
suporte de cabos  
Kabelhalter  
Portacavi  
Uchwyty przewod  
連接線蓋  
電纜夾圈  
케이블 홀더  
ที่ยึดสายเคเบิ้ล



NOTE: Detailed user information is included on the CD.  
Remarque: Vous trouverez des informations détaillées sur le CD-Rom.  
NOTA: en el CD se incluyen más detalles para el usuario.  
NOTA: Informações detalhadas para o utilizador estão incluídas no CD.  
HINWEIS: Ausführliche Informationen sind auf der CD enthalten.  
NOTA: il CD contiene informazioni più dettagliate per l'utente.  
UWAGA: Szczegółowe informacje znajdują się na płycie CD.  
注意: 光碟中包含詳細的使用者資訊。  
注: 詳細的用戶信息包括在CD中。  
注: 詳細なユーザー情報は、CDに収録されています。  
주: 세부 사용자 설명서는 CD에 포함되어 있습니다.  
หมายเหตุ: ข้อมูลสำหรับผู้ใช้งานมีอยู่ในซีดี



能源標語



Information in this document is subject to change without notice.  
© 2004 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell and the DELL logo are trademarks of Dell Inc.  
Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.

April 2004

本指南的內容如有變更，恕不另行通知。  
© 2004 Dell Inc. 版權所有。

未經 Dell Inc. 的書面許可，  
嚴禁任何形式的非法複製。

Dell 及 DELL 標識為 Dell Inc.  
的商標。其他標識和名稱  
的所有權均不屬 Dell 所有。

2004年4月

Les informations contenues dans ce document peuvent être soumises  
à des modifications sans préavis.  
© 2004 Dell Inc. Tous droits réservés.

Toute reproduction, par quelque manière que ce soit, est strictement interdite  
sans l'autorisation écrite de Dell Inc.

Dell et le logo DELL sont la propriété de Dell Inc. Tous  
les autres noms commerciaux ou noms de marques sont la propriété de leurs  
détenteurs respectifs.  
Avril 2004

本指南的內容如有變更，恕不另行通知。  
© 2004 Dell Inc. 版權所有。

未經 Dell Inc.  
的書面許可，嚴禁任何形式的  
非法複製。

Dell 和 DELL 標識是 Dell Inc.  
的商標。其他標識和名稱  
Dell 公司的商標和商標名稱的所有權。

2004年4月

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin  
previo aviso.  
© 2004 Dell Inc. Reservados todos los derechos.

Se prohíbe estrictamente la reproducción de este documento en cualquier  
forma sin permiso por escrito de Dell Inc.

Dell y el logotipo DELL son marcas registradas de Dell Inc.  
Dell renuncia al derecho de posesión sobre las marcas y nombres de terceros.  
Abril 2004

本書に記載されている事項は事前通告  
無しに変更されることがあります。  
© 2004 Dell Inc. 著作権は Dell Inc.  
にあります。

Dell Inc. からの書面による許可  
なく本書の複製、転載を禁じます。

Dell と DELL のロゴマークは、Dell Inc.  
の登録商標です。  
上記記載以外の商標や会社名が使  
用されている場合がありますが、これ  
らの商標や会社名は、一切 Dell Inc.  
に所属するものではありません。

2004年4月

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alterações  
sem aviso prévio.  
© 2004 Dell Inc. Corporation. Todos os direitos reservados.

A reprodução de qualquer forma sem permissão por escrito da  
Dell Inc. é estritamente proibida.

Dell e o logotipo DELL são marcas comerciais da Dell Inc.  
A Dell exclui quaisquer interesses de propriedade nas marcas e nomes de outros.  
Abril 2004

이 안내서에는 내용은 사전 통보 없이  
변경될 수 있습니다.  
© 2004 Dell Inc.  
모든 권리 소유.

Dell Inc. 의 서면  
승인이 없이 제작되는 복제 행위는 엄격히  
규제합니다.

Dell 과 Dell 로고는 Dell Inc.  
의 등록상표입니다.  
Dell 은 자사 외의 상표 및 상품명에  
대해서는 어떤 소유권도 인정하지  
않습니다.  
2004년4월

Die Informationen in diesem Dokument unterliegen unangekündigten  
Änderungen.  
© 2004 Dell Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Die Vervielfältigung dieses Dokuments in jeglicher Form ist ohne schriftliche  
Genehmigung der Dell Inc. streng untersagt.

Dell und das DELL-Logo sind Warenzeichen der Dell Inc.  
Dell erhebt keinerlei Eigentumsansprüche auf Warenzeichen und Namen Dritter.  
April 2004

เนื้อหาของคู่มือการใช้นี้ อาจเปลี่ยนแปลง  
โดยไม่แจ้งเป็นล่วงหน้า  
© 2004 Dell Inc. สงวนลิขสิทธิ์

ห้ามผลิตใดๆ โดยไม่ได้รับการอนุญาตจากบริษัท  
เดลล์คอมพิวเตอร์ฯ ครอบคลุมแล้ว

Dell และโลโก้ Dell เป็นเครื่องหมายการค้าของ  
บริษัทเดลล์คอมพิวเตอร์ฯ บริษัทอื่นโดยไม่มี  
การอนุมัติสิทธิ์ลิขสิทธิ์และเครื่องหมายการค้าที่  
เป็นอื่นไม่ได้  
April 2004

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a  
variazioni senza preavviso.  
© 2004 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.

È severamente proibita la riproduzione di qualsiasi elemento senza il  
permesso scritto di Dell Inc.

Dell e il logo DELL sono marchi registrati di Dell Inc.  
Dell non riconosce interesse di proprietà esclusiva nei marchi e nelle  
denominazioni di altri.  
Aprile 2004

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie  
bez uprzedzenia.  
© 2004 Dell Inc. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Powielanie niniejszego dokumentu przy użyciu jakiegokolwiek techniki  
bez pisemnej zgody Dell Inc. jest surowo zabronione.

Dell i logo DELL to znaki towarowe firmy Dell Inc.  
Firma Dell nie zgłasza żadnych praw do marek i nazw innych firm.  
April 2004